

Úřední věstník

Evropské unie

C 368



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 55
28. listopadu 2012

Oznámení č.	Obsah	Strana
-------------	-------	--------

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2012/C 368/01	Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU – Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽¹⁾	1
2012/C 368/02	Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU – Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽¹⁾	5
2012/C 368/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.6734 – Koch Industries/Guardian) ⁽¹⁾	9
2012/C 368/04	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.6564 – ARM/Giesecke & Devrient/Gemalto/JV) ⁽¹⁾	9

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2012/C 368/05	Směnné kurzy vůči euru	10
---------------	------------------------------	----

CS

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

Účetní dvůr

2012/C 368/06	Zvláštní zpráva č. 15/2012 „Řešení střetu zájmů ve vybraných agenturách EU“	11
---------------	---	----

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2012/C 368/07	Seznam mezinárodních kontrolních a dozorcích společností (dále jen „dozorčí společnosti“) schválených členskými státy podle přílohy VIII nařízení (ES) č. 612/2009 (<i>Tento seznam nahrazuje seznam zveřejněný v Úř. věst. C 312 dne 25.10.2011, strana 5</i>)	12
---------------	---	----

V Oznámení

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Evropská komise

2012/C 368/08	Výzvy k předkládání návrhů v rámci víceletého pracovního programu na rok 2012 pro granty v oblasti transevropské dopravní sítě (TEN-T) na období 2007–2013 (Rozhodnutí Komise C(2012) 1574 ve znění rozhodnutí Komise C(2012) 8508)	16
2012/C 368/09	Výzva k předkládání návrhů v rámci ročního pracovního programu na rok 2012 pro granty v oblasti transevropské dopravní sítě (TEN-T) na období 2007–2013 (Rozhodnutí Komise C(2012) 1579 ve znění rozhodnutí Komise C(2012) 6902 a rozhodnutí Komise C(2012) 8510)	17

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2012/C 368/10	Rozhodnutí o ukončení formálního vyšetřovacího řízení v důsledku zpětvzetí oznámení o státní podpoře členským státem – Státní podpora – Dánsko (Články 107 až 109 Smlouvy o fungování Evropské unie) – Oznámení Komise podle čl. 108 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie – zpětvzetí oznámení o státní podpoře – Státní podpora SA.26029 (C 30/09) – Osvobození od daně z odpadu z výroby cementu ⁽¹⁾	18
---------------	--	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU**Případy, k nimž Komise nevznáší námitku**

(Text s významem pro EHP)

(2012/C 368/01)

Datum přijetí rozhodnutí	24.5.2011
Odkaz na číslo státní podpory	SA.31814 (N 491/10)
Členský stát	Spojené království
Region	Cardiff and Vale of Glamorgan
Název (a/nebo jméno příjemce)	Financing of Cardiff International Airport
Právní základ	The Transport (Wales) Act 2006 Section 11
Název opatření	Individuální podpora
Cíl	Rozvoj odvětví, Regionální rozvoj
Forma podpory	Přímá dotace
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 5 mil. GBP
Míra podpory	22 %
Délka trvání programu	2011–2014
Hospodářská odvětví	Letecká doprava
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Welsh Assembly Government Cathays Park Cardiff CF10 3NQ UNITED KINGDOM
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum přijetí rozhodnutí	23.1.2012
Odkaz na číslo státní podpory	SA.32757 (11/N)
Členský stát	Polsko
Region	Podkarpackie
Název (a/nebo jméno příjemce)	Modernizacja systemu ciepłowniczego w Jaśle
Právní základ	— Ustawa z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju, Dz.U. z 2009 r. nr 84, poz. 712 i nr 157, poz. 1241 — Uchwała nr 275/5383/10 Zarządu Województwa Podkarpackiego z dnia 27 kwietnia 2010 r. w sprawie dokonania oceny strategicznej i warunkowego wyboru projektów do dofinansowania z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach osi priorytetowej II: Infrastruktura techniczna, działanie 2.2: Infrastruktura energetyczna Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podkarpackiego na lata 2007–2013
Název opatření	Individuální podpora
Cíl	Úspora energie, Ochrana životního prostředí
Forma podpory	Přímá dotace
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 3,1 mil. PLZ
Míra podpory	56 %
Délka trvání programu	4.2012–9.2013
Hospodářská odvětví	Energetika
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Zarząd Województwa Podkarpackiego al. Ł. Ciepłińskiego 35-959 Rzeszów POLSKA/POLAND
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum přijetí rozhodnutí	25.1.2012
Odkaz na číslo státní podpory	SA.33981 (11/N)
Členský stát	Itálie
Region	Sardinia
Název (a/nebo jméno příjemce)	Aiuto al salvataggio alla società Abbanoa SpA
Právní základ	Legge regionale 30 giugno 2011, n. 12, art. 6; Delibera della Giunta Regionale n. 33/18 del 10 agosto 2011
Název opatření	Individuální podpora
Cíl	Záchrana podniků v obtížích
Forma podpory	Záruka
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje 90 mil. EUR; Celková částka plánované podpory 90 mil. EUR
Míra podpory	—
Délka trvání programu	1.2012–6.2012
Hospodářská odvětví	Zásobování elektřinou, vodou a plynem, Všechna odvětví,
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Direzione generale agenzia regionale del distretto idrografico della Sardegna Viale Trieste 159/3 09123 Cagliari CA ITALIA
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum přijetí rozhodnutí	12.6.2012
Odkaz na číslo státní podpory	SA.34140 (12/N)
Členský stát	Spojené království
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Renewable Heat Incentive — Northern Ireland
Právní základ	Part 3 of the Energy Act 2011 and the Renewable Heat Incentive Regulations (Northern Ireland) 2011
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Ochrana životního prostředí
Forma podpory	Přímá dotace
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 184 mil. EUR
Míra podpory	—
Délka trvání programu	2012–2020
Hospodářská odvětví	Energetika, Všechna odvětví
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Department of Enterprise Trade and Investment for Northern Ireland
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU**Případy, k nimž Komise nevznáší námitku****(Text s významem pro EHP)****(2012/C 368/02)**

Datum přijetí rozhodnutí	17.9.2012	
Odkaz na číslo státní podpory	SA.34582 (12/N)	
Členský stát	Itálie	
Region	—	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Interventi per favorire l'afflusso del capitale di rischio verso le nuove imprese	
Právní základ	1) Articolo 31 del decreto legge 6 luglio 2011, n. 98, contenente disposizioni urgenti per la stabilizzazione finanziaria, convertito dalla legge 15 luglio 2011, n. 111, come modificato dall'articolo 90 del decreto legge 24 gennaio 2012, n. 1, convertito dalla legge 24 marzo 2012, n. 27. 2) Bozza di decreto attuativo del Ministro dell'Economia e delle Finanze, previsto dall'articolo 31, comma 5, del decreto legge 6 luglio 2011, n. 98, che sarà adottato a seguito della decisione della Commissione e completerà la base giuridica	
Název opatření	Režim podpory	—
Cíl	Rizikový kapitál, MSP	
Forma podpory	Snížení daňové sazby	
Rozpočet	Roční rozpočet: 14 EUR (v milionech)	
Míra podpory	—	
Délka trvání programu	do 17.9.2022	
Hospodářská odvětví	Všechna hospodářská odvětví způsobilá k získání podpory	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Ministero dell'Economia e delle Finanze Dipartimento del Tesoro Via XX Settembre 97 00185 Roma RM ITALIA	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum přijetí rozhodnutí	22.10.2012	
Odkaz na číslo státní podpory	SA.35141 (12/N)	
Členský stát	Polsko	
Region	Szczeciński	Čl. 107 odst. 3 písm. a)
Název (a/nebo jméno příjemce)	Metro Services PL Sp. z o.o.	
Právní základ	— Projekt umowy ramowej o udzielenie dotacji celowej pomiędzy Metro Services PL Sp. z o.o. — „Program wspierania inwestycji o istotnym znaczeniu dla gospodarki polskiej na lata 2011–2020”, przyjęty przez Radę Ministrów w dniu 5 lipca 2011 r. na podstawie art. 19 ust. 2 ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz.U. z 2009 r. nr 84, poz. 712 i nr 157, poz. 1241) zmieniony uchwałą Rady Ministrów z dnia 20 marca 2012 r. zwany dalej „Programem”	
Název opatření	podpora <i>ad hoc</i>	Metro Services PL Sp. z o.o.
Cíl	Regionální rozvoj, Zaměstnanost	
Forma podpory	Přímý grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 1,18 PLN (v milionech)	
Míra podpory	4,35 %	
Délka trvání programu	do 31.12.2014	
Hospodářská odvětví	Ostatní informační činnosti j. n., Ostatní poradenství v oblasti podnikání a řízení, Účetnické a auditorské činnosti; daňové poradenství	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Minister Gospodarki Plac Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa POLSKA/POLAND	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum přijetí rozhodnutí	9.10.2012	
Odkaz na číslo státní podpory	SA.35198 (12/N)	
Členský stát	Polsko	
Region	Miasta Kraków	Čl. 107 odst. 3 písm. a)
Název (a/nebo jméno příjemce)	Euroclear Bank SA/NV	
Právní základ	1) Program Wspierania Inwestycji o Istotnym Znaczeniu dla Gospodarki Polskiej na lata 2011–2020 2) Umowa o dotację (projekt) pomiędzy Euroclear Bank SA/NV a Ministrem Gospodarki	
Název opatření	podpora <i>ad hoc</i>	Euroclear Bank SA/NV (za pořednictvím oddílu w Polsce – oddział w Polsce zostanie zarejestrowany po złożeniu notyfikacji – w chwili składania notyfikacji trwają procedury przed odpowiednimi organami nadzoru bankowego)
Cíl	Regionální rozvoj, Zaměstnanost	
Forma podpory	Přímý grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 2,70 PLN (v milionech)	
Míra podpory	3,58 %	
Délka trvání programu	31.12.2012–31.12.2016	
Hospodářská odvětví	Činnosti související se zpracováním dat a hostingem, Řízení a správa finančních trhů, Ostatní pomocné činnosti související s pojišťovnictvím a penzijním financováním, Správa fondů, Činnosti trustů, fondů a podobných finančních subjektů	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Minister Gospodarki Plac Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa POLSKA/POLAND	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum přijetí rozhodnutí	23.10.2012	
Odkaz na číslo státní podpory	SA.35202 (12/N)	
Členský stát	Polsko	
Region	Łódzkie	Čl. 107 odst. 3 písm. a)
Název (a/nebo jméno příjemce)	Boshoku Automotive Poland Sp. z o.o.	
Právní základ	— Projekt umowy ramowej o udzielenie dotacji celowej pomiędzy Boshoku Automotive Poland Sp. z o.o. a Ministrem Gospodarki — „Program wspierania inwestycji o istotnym znaczeniu dla gospodarki polskiej na lata 2011–2020”, przyjęty przez Radę Ministrów w dniu 5 lipca 2011 r. na podstawie art. 19 ust. 2 ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz.U. z 2009 r. nr 84, poz. 712 i nr 157, poz. 1241) zmieniony uchwałą Rady Ministrów z dnia 20 marca 2012 r.	
Název opatření	Jednotlivá podpora	Boshoku Automotive Poland Sp. z o.o.
Cíl	Regionální rozvoj, Zaměstnanost	
Forma podpory	Přímý grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 1,44 PLN (v milionech)	
Míra podpory	5,12 %	
Délka trvání programu	31.12.2012–31.12.2014	
Hospodářská odvětví	Výroba ostatních dílů a příslušenství pro motorová vozidla, kromě motocyklů	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Minister Gospodarki Plac Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa POLSKA/POLAND	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ COMP/M.6734 – Koch Industries/Guardian)

(Text s významem pro EHP)

(2012/C 368/03)

Dne 21. listopadu 2012 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32012M6734. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ COMP/M.6564 – ARM/Giesecke & Devrient/Gemalto/JV)

(Text s významem pro EHP)

(2012/C 368/04)

Dne 6. listopadu 2012 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
 - v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32012M6564. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.
-

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

27. listopadu 2012

(2012/C 368/05)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,2961	AUD australský dolar	1,2372
JPY japonský jen	106,46	CAD kanadský dolar	1,2846
DKK dánská koruna	7,4581	HKD hongkongský dolar	10,0449
GBP britská libra	0,80810	NZD novozélandský dolar	1,5743
SEK švédská koruna	8,6420	SGD singapurský dolar	1,5832
CHF švýcarský frank	1,2043	KRW jihokorejský won	1 406,92
ISK islandská koruna		ZAR jihoafrický rand	11,4140
NOK norská koruna	7,3575	CNY čínský juan	8,0647
BGN bulharský lev	1,9558	HRK chorvatská kuna	7,5525
CZK česká koruna	25,304	IDR indonéská rupie	12 444,34
HUF maďarský forint	280,06	MYR malajsijský ringgit	3,9492
LTL litevský litas	3,4528	PHP filipínské peso	52,908
LVL lotyšský latas	0,6963	RUB ruský rubl	40,1510
PLN polský zlotý	4,0905	THB thajský baht	39,764
RON rumunský lei	4,5050	BRL brazilský real	2,6878
TRY turecká lira	2,3240	MXN mexické peso	16,8137
		INR indická rupie	71,7520

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

ÚČETNÍ DVŮR

Zvláštní zpráva č. 15/2012 „Řešení střetu zájmů ve vybraných agenturách EU“

(2012/C 368/06)

Evropský účetní dvůr Vás tímto informuje o vydání zvláštní zprávy č. 15/2012 „Řešení střetu zájmů ve vybraných agenturách EU“.

Zpráva je k dispozici k nahlédnutí či stažení na internetové stránce Účetního dvora: <http://eca.europa.eu>

Výtisk zprávy lze získat zdarma po zaslání žádosti Účetnímu dvoru na adresu:

Evropský účetní dvůr
oddělení „Audit: příprava zpráv“
12, rue Alcide de Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tel. +352 4398-1

E-mail: eca-info@eca.europa.eu

nebo vyplněním elektronické objednávky na internetové stránce EU Bookshop.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Seznam mezinárodních kontrolních a dozorčích společností (dále jen „dozorčí společnosti“) schválených členskými státy podle přílohy VIII nařízení (ES) č. 612/2009

(Tento seznam nahrazuje seznam zveřejněný v Úředním věstníku Evropské unie C 312 dne 25. října 2011, strana 5)
(2012/C 368/07)

1. OBECNĚ

Podle čl. 17 odst. 1 písm. b) a odst. 2 písm. c) nařízení Komise (ES) č. 612/2009 ⁽¹⁾ jsou dozorčí společnosti schválené členskými státy oprávněny vydávat osvědčení o vykládce a dovozu zemědělských produktů, které mají nárok na vývozní náhrady ve třetích zemích, nebo alespoň o tom, že dosáhly místa určení ve třetích zemích.

Dozorčí společnosti schválené a kontrolované členským státem v souladu s články 18 až 23 nařízení (ES) č. 612/2009 nebo úřední agentura členského státu jsou navíc zodpovědné za provádění kontrol uvedených v článku 3 nařízení Komise (EU) č. 817/2010 (kterým se stanoví požadavky na poskytování vývozních náhrad v souvislosti s řádným zacházením se živým skotem během přepravy).

Za schvalování a dohled nad uvedenými dozorčími společnostmi zodpovídají členské státy.

Schválení dozorčí společnosti jedním členským státem je platné ve všech členských státech. Osvědčení vydaná schválenými dozorčími společnostmi mohou být tedy použita v celém Společenství bez ohledu na to, ve kterém členském státě se nachází společnost, která osvědčení vydala.

Za účelem informovanosti vývozců Společenství zaměřených na zemědělské produkty Komise pravidelně zveřejňuje seznam všech dozorčích společností schválených členskými státy. **Přípojený seznam byl aktualizován dne 1. října 2012.**

2. UPOZORNĚNÍ

Komise upozorňuje vývozce na následující:

- skutečnost, že je určitá dozorčí společnost uvedena na seznamu, automaticky nezaručuje, že osvědčení vydaná touto společností jsou přijatelná. Může být požadováno předložení dalších písemných dokladů. Je rovněž možné, že se později ukáže, že vydaná osvědčení jsou nepřesná,
- společnosti mohou být ze seznamu kdykoliv odstraněny. Dříve, než se vývozci pro konkrétní společnost rozhodnou, měli by u vnitrostátních orgánů (viz příloha XIII nařízení (ES) č. 612/2009) ověřit, zda je tato společnost stále schválená,
- vývozci mohou obdržet další informace o kterékoli společnosti od vnitrostátního orgánu, který ji schválil.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 186, 17.7.2009, s. 1.

PŘÍLOHA

Seznam dozorcích společností schválených členskými státy

DÁNSKO

Baltic Control Ltd Aarhus ⁽¹⁾
Sindalsvej 42 B
PO Box 2199
8240 Risskov
DANMARK

Tel. +45 86216211
Fax +45 86216255
<http://www.balticcontrol.com>
E-mail: baltic@balticcontrol.com

Schválení platí od: 21.2.2012 do 22.2.2015

NĚMECKO

IPC HORMANN GmbH ⁽¹⁾
Independent Product-Controlling
Ernst-August-Straße 10
29664 Walsrode
DEUTSCHLAND

Tel. +49 51616-0390
Fax +49 5161603-9101
<http://www.ipc-hormann.com>
E-mail: ipc@ipc-hormann.com

Schválení platí od: 1.4.2012 do 31.3.2015

Schutter Deutschland GmbH
Speicherstadt — Block T
Alter Wandrahm 12
20457 Hamburg
DEUTSCHLAND

Tel. +49 3097660
Fax +49 321486
<http://www.schutter-deutschland.de>
E-mail: info@schutter-deutschland.de

Schválení platí od: 1.11.2010 do 31.10.2013

FRANCIE

Control Union Inspections France
8 boulevard Ferdinand de Lesseps
B.P. 4077
76022 Rouen
FRANCE

Tel. +33 232102100
Fax +33 235718099
E-mail: qufrance@control-union.fr

Schválení platí od: doba schválení vypršela, další schválení se momentálně posuzuje.

ITÁLIE

Società SGS Italia SpA
Sede legale: via Gasparre Gozzi 1/A
20129 Milano MI
ITALIA

Tel. +39 0273931
Fax +39 0270124630
<http://www.sgs.com>
E-mail: sgs.italy@sgs.com

Schválení platí od: 14.3.2011 do 13.3.2014

⁽¹⁾ Tento podnik byl schválen rovněž pro vykonávání kontrol ve třetích zemích podle nařízení (EU) č. 817/2010 (řádné zacházení se živým skotem během přepravy).

Società Viglienzone Adriatica SpA
Sede legale: via della Moscova 38
20121 Milano MI
ITALIA

<http://www.viglienzone.it>

Filiale di Ravenna: Circonvallazione Piazza d'Armi 130
48100 Ravenna RA
ITALIA

Tel. +39 0544428811
Fax +39 0544590265
E-mail: controlli@viglienzone.it

Schválení platí od: 14.2.2012 do 13.2.2015

Società Bossi & C. Transiti SpA
Via D. Fiasella 1
16121 Genova GE
ITALIA

Tel. +39 01057161
Fax +39 010582346
<http://www.bossi-transiti.it>
E-mail: surveyor@bossi-transiti.it

Schválení platí od: 15.6.2010 do 14.6.2013

NIZOZEMSKO

Control Union Nederland ⁽¹⁾.
Boompjes 270
3011 XZ Rotterdam
NEDERLAND

PO Box 893
3000 AW Rotterdam
NEDERLAND

Tel. +31 102823390
Fax +31 104123967
E-mail: netherlands@controlunion.com

Schválení platí od: 1.11.2011 do 31.10.2014

Saybolt International B.V.
Stoomloggerweg 12
3133 KT Vlaardingen
NEDERLAND

Tel. +31 104609911
Fax +31 104353600
<http://www.saybolt.com>

Schválení platí od: 1.2.2010 do 31.1.2013

POLSKO

J.S. Hamilton Poland Ltd. Sp. z o.o.
ul. Świętojańska 134
81-404 Gdynia
POLSKA/POLAND

Tel. +48 586607720
Fax +48 586007721
<http://www.hamilton.net.pl>

Schválení platí od: 3.12.2010 do 3.12.2013

Polcarg International Sp. z o.o.
ul. Henryka Pobożnego 5
70-900 Szczecin
POLSKA/POLAND

⁽¹⁾ Tento podnik byl schválen rovněž pro vykonávání kontrol ve třetích zemích podle nařízení (EU) č. 817/2010 (řádné zacházení se živým skotem během přepravy).

Tel. +48 914340211
Fax +48 914882036
<http://www.polcargo.pl>

Schválení platí od: 3.12.2010 do 3.12.2013

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Bema 83
01-233 Warszawa
POLSKA/POLAND

Tel. +48 223292222
Fax +48 223292220
<http://www.sgs.pl>

Schválení platí od: 3.12.2010 do 3.12.2013

FINSKO

OY Lars Krogus AB ⁽¹⁾
Sörnästen rantatie 25 A
FI-00500 Helsinki
SUOMI/FINLAND

Tel. +358 947636300
Fax +358 947636363
<http://www.krogus.com>
E-mail: finland@krogus.com

Schválení platí od: 10.9.2012 do 10.9.2015

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

ITS Testing Services Ltd (Intertek)
Caleb Brett House
734 London Road
West Thurrock Grays
Essex
RM20 3NL
UNITED KINGDOM

Tel. +44 1708680200
Fax +44 1708680255
E-mail: mstokes@caleb-brett.com

Schválení platí od: 4.4.2010 do 4.4.2013

⁽¹⁾ Povolení udělené tomuto podniku k vydávání osvědčení je omezeno na Rusko, Ukrajinu a Bělorusko. Další informace poskytnou finské orgány.

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

EVROPSKÁ KOMISE

Výzvy k předkládání návrhů v rámci víceletého pracovního programu na rok 2012 pro granty v oblasti transevropské dopravní sítě (TEN-T) na období 2007–2013

(Rozhodnutí Komise C(2012) 1574 ve znění rozhodnutí Komise C(2012) 8508)

(2012/C 368/08)

Evropská komise, Generální ředitelství pro mobilitu a dopravu, zveřejňuje šest výzev k předkládání návrhů v rámci víceletého pracovního programu v oblasti transevropské dopravní sítě (TEN-T) na období 2007–2013 s cílem poskytnout granty v těchto oblastech:

- Prioritní projekty týkající se železniční, silniční a vnitrozemské lodní dopravy (PP) – orientační částka, která je pro vybrané návrhy k dispozici, činí 731 milionů EUR.
- Evropské systémy řízení železničního provozu (ERTMS) – orientační částka, která je pro vybrané návrhy k dispozici, činí 100 milionů EUR.
- Říční informační služby (RIS) – orientační částka, která je pro vybrané návrhy k dispozici, činí 10 milionů EUR.
- Uspořádání letového provozu (ATM) – orientační částka, která je pro vybrané návrhy k dispozici, činí 50 milionů EUR.
- Mořské dálnice (MoS) – orientační částka, která je pro vybrané návrhy k dispozici, činí 80 milionů EUR.
- Inteligentní dopravní systémy (ITS) včetně evropské služby elektronického mýtného (EETS) – orientační částka, která je pro vybrané návrhy k dispozici, činí 50 milionů EUR.

Uzávěrka pro předkládání návrhů je **28. února 2013**.

Úplné znění těchto výzev k předkládání návrhů naleznete na této internetové stránce:

http://tentea.ec.europa.eu/en/apply_for_funding/follow_the_funding_process/calls_for_proposals_2012.htm

Výzva k předkládání návrhů v rámci ročního pracovního programu na rok 2012 pro granty v oblasti transevropské dopravní sítě (TEN-T) na období 2007–2013

(Rozhodnutí Komise C(2012) 1579 ve znění rozhodnutí Komise C(2012) 6902 a rozhodnutí Komise C(2012) 8510)

(2012/C 368/09)

Evropská komise, Generální ředitelství pro mobilitu a dopravu, zveřejňuje výzvu k předkládání návrhů s cílem poskytnout granty na projekty v souladu s prioritami a cíli vymezenými v pozměněném ročním pracovním programu pro granty v oblasti transevropské dopravní sítě na rok 2012.

V rámci této výzvy k předkládání návrhů je k dispozici maximálně 250 milionů EUR.

Uzávěrka pro předkládání návrhů je **28. února 2013**.

Úplné znění této výzvy k předkládání návrhů naleznete na internetové adrese:

http://tentea.ec.europa.eu/en/apply_for_funding/follow_the_funding_process/calls_for_proposals_2012.htm

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

ROZHODNUTÍ O UKONČENÍ FORMÁLNÍHO VYŠETŘOVACÍHO ŘÍZENÍ V DŮSLEDKU ZPĚTVZETÍ OZNÁMENÍ O STÁTNÍ PODPOŘE ČLENSKÝM STÁTEM

Státní podpora – Dánsko

(Články 107 až 109 Smlouvy o fungování Evropské unie)

**Oznámení Komise podle čl. 108 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie – zpětvzetí oznámení
o státní podpoře**

Státní podpora SA.26029 (C 30/09) – Osvobození od daně z odpadu z výroby cementu

(Text s významem pro EHP)

(2012/C 368/10)

Komise se rozhodla ukončit formální vyšetřovací řízení podle čl. 108 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie zahájené dne 28. října 2009 ⁽¹⁾ a týkající se výše uvedeného opatření vzhledem k tomu, že Dánsko vzalo zpět své oznámení o státní podpoře dne 29. května 2012 a nebude se tímto projektem podpory dále zabývat.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 105, 24.4.2010, s. 3.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2012 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 310 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	840 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

